



## GRAN PREMIO

**Libre de pecado**

*Beatriz Márquez*

Prod. Jorge Aragón

*Producciones Colibrí*



**PREMIOS  
CUBADISCO  
2018**

# PREMIOS DE HONOR



## Septeto Nacional Ignacio Piñeiro por sus 90 años



Tenía cuatro palomas en una fuente redonda. Había salido de su casa en una noche aventurera, advirtiendo respetar los collares, no jugar con los santos, y vio aquellas perlas preciosas, adornos de ilusión, bailando suavemente, que es como se goza más. Todo lo fue contando y cantando. Ignacio Piñeiro cumpliría ahora 130 años. Su Septeto está cumpliendo 90. ¡Razones más que suficientes!



## Producciones Colibrí por su Aniversario 15



Dicen que, en Cuba, y solo en Cuba, existe una de las aves más pequeñas de toda la Tierra. Mide, del pico a la cola, apenas 5,5 cm. Se llama colibrí zunzuncito. Dicen que el macho, para conquistar a la hembra, vuela alrededor de ella como en una danza. Y parece que las convence. Dicen, en una canción inmortal, que su pasión es el torrente y que hay una bella flor indisolublemente ligada a su vida y a la muerte. Así, pequeño, pero de gran vuelo, como de danza enamorada, surgió el más joven sello discográfico cubano, que ahora llega a la mayoría de edad. ¿Qué hubiera sido de tanta música, de esas que parecen perdidas por toda la Isla, sin esos torrentes de pasión, ese trabajo de artesanos que sus hombres y mujeres han sabido realizar en estos 15 años?  
Flor y zunzún. Arte mayor.



## Grupo Madera, Venezuela



Música de arepa y pabellón, de parroquias y llanos, del que arma una fiesta en el barrio antes o después de bregar con sus compañeros de cantos y labores, sus compañeros de libertad, y lucha por el derecho elemental al trabajo y la tierra. Música que acompaña a su pueblo en la consigna de que Chávez no se va... y efectivamente, se queda, como una terca semilla. Sobrevivientes de una tragedia que los hizo multiplicarse. Recia madera de roble fundador. Delicada madera que produce flautas, cuatros, bandolas y tambores. Por su historia llena de música, y su música llena de historia.

# PREMIO ESPECIAL EXTRAORDINARIO

## Liuba María Hevia

por sus 35 años de vida artística y su obra fonográfica y autoral

Su abuelo le advirtió que no se enamorara en luna cuarto menguante, y Estela se niega a formar parte de algún plato casero. Mágicas travesías, algarabía de algún despertar, habaneras de retorno. Treinta y cinco años repartiendo la belleza y otras cosas que nacen de esa parte blanda de las personas que es el alma. La fuente parece inagotable. Cada día llegan más obras suyas. Después de tanta música en todo ese tiempo, este año fueron seis títulos nuevos. Artesana del saber y el buen gusto, seguirá creando. Ella sabe que alguien la espera, ¡que todos la esperamos!

# PREMIOS ESPECIALES



**Los tres valores**  
Eusebio Leal  
Prod. Lázaro García  
y Amaury Pérez  
Producciones Abdala  
Sello Unicornio  
/ CD + DVD

**500**  
Aniversario de  
**LA HABANA**

**De amor a La Habana**  
Documental Leal al tiempo  
Amaury Pérez  
Prod. Alejandra Ochoa  
y Luis Alberto García  
Producciones Abdala  
Sello Unicornio / CD + DVD



El hombre y la ciudad. El hombre no puede vivir sin ella, sin sus columnas, sus murallas, sus luces y sus sombras. Ella necesita de su cantor, su pintor, su reinventor... Ella, la tantas veces cantada ciudad de La Habana. Él, su historiador enamorado. Ambos están por cumplir sus primeros 500 años. Nuestro homenaje al hombre y la ciudad, a Eusebio Leal y su ciudad nuestra.



**Omara siempre**  
Omara Portuondo  
Prod. Alain Pérez  
EGREM

Llegaron noticias de que Omara no quería ningún tratamiento especial, sino que su disco tuviera el mismo proceso que todos los discos en competencia. Y así se hizo. Pero, cada nueva audición, cada nuevo encuentro con este disco nos fue llevando por otros senderos. Le rogamos a Omara nos disculpe por no poderla complacer. ¿Quién tendrá la culpa, la maldita culpa? No lo sabremos nunca. Pero lo cierto es que, en lo que nos convoca, Omara solo puede competir con Omara. Y este año, otra vez, superó a las demás esta nueva Omara.



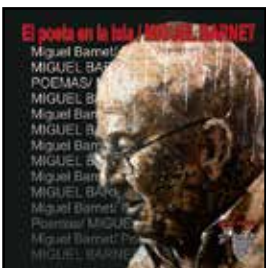
**Legado**  
Formell y Los Van Van  
Prod. Samuel Formell, Boris Luna, Jorge Leliebre y Efraín Chibás  
EGREM

Juan Formell entró como un relámpago en la música cubana. La luz se hizo más luz. El mundo se llamó Van Van. Es imposible acostumbrarse a estar sin él, sobre todo cuando llegan estos momentos del disco, en el que fue maestro de maestros. El Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua define el vocablo “legado” como “aquello que se deja o transmite a los sucesores, sea cosa material o inmaterial”. Formell dejó a sus sucesores ambas cosas: una agrupación musical sólida, vigorosa, que aspira como pocas a la inmortalidad, y el alma traviesa de una música siempre por venir. Y aquí está. Hicieron bien sus sucesores al llamar Legado a este disco. Es su legado, vivo, desafiante, con el futuro como presente. No hay alternativa:



**Sinfonía cubana**  
Alfredo Diez Nieto  
(por su centenario)  
Alfredo Diez Nieto  
Prod. Eddy Cardoza  
EGREM

Un valiosa obra inscrita en la vanguardia musical cubana del siglo XX. Un magisterio excepcional. Un ejemplo para todas las generaciones. Cubadisco se honra en otorgar



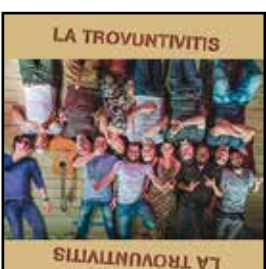
**El poeta en la isla**  
Miguel Barnet  
Prod. Jorge Rodríguez  
EGREM

Rachel cuenta su historia, montada sobre la vida —que es otra y es la misma—, que vive en toda su intensidad Esteban Montejo. Manuel Ruiz se queda viviendo su propia vida de gallego, montada sobre las otras vidas. Allí viven también la regla de osha, la de palo monte... Un poeta los une, y por allí vuelan una y otra vez los versos cotidianos, los amargos y los que hacen que esas vidas, todas, tengan un sentido profundo. Vuelan los versos, dichos como se dice la poesía.



**Privilegio de origen**  
Ever Fonseca  
Prod. y Dir. General: Gloria Ochoa  
Prod. Musical: Dayron Ortega y David Álvarez  
Documental **Pintando mi tierra**  
Guión y realización: Rodolfo Delgado “Rodin”  
Producciones Colibrí / CD + DVD

Siempre ha sido un niño grande que juega a mostrarnos lo escondido, a sorprendernos con lo evidente. Lleva muchos años viviendo en La Habana, pero no deja de ser “aquel guajiro”. Cuando lo imaginábamos preso de lienzos y pinceles, comenzó a decir canciones con la misma ingenuidad y la misma cara de pícaro montuno. Único, desconcertante, regalándonos su amor y su arte.



**La Trovuntivitis**  
(Por sus veinte años)  
La Trovuntivitis  
Prod. Emilio Martini  
EGREM

Cada uno tiene nombre y apellido como todos los demás. Cada uno tiene su propia visión del mundo. Cada uno tiene sus dioses y sus demonios. Pero andan juntos cantando aquí y allá, donde quiera que hay al menos una guitarra y deseos de escucharlos cantar, blasfemar, maldecir, amar el suelo y sus contornos, sus pequeñas alegrías y la fe de tantos que, desde hace veinte años, los han puesto en un lugar privilegiado de su conciencia. Así, juntos, tienen un solo nombre, La Trovuntivitis. Detrás están el incomparable Silverio, y el alma permanentemente contracorriente del Mejunje.

## A LA EXCELENCIA INTERPRETATIVA

Un viaje, diría Noel Nicola, aunque sea un viaje hasta la esquina, puede traer consigo un buen cambio de aire. Sea de la Habana a París o acompañando a un compositor merecedor de ser acompañado. Un cambio de aire. También la música, la que se hace con ganas y talento puede brindarnos esa necesaria bocanada de aire fresco. Si, además, aparece la maestría, la interpretación justa, mesurada, impecable, entonces podremos estar horas en un viaje sin fondo hacia el mejor de los disfrutes.



### En viaje

Dúo Ondina  
Niurka González  
y María del Henar Navarro  
Prod. Jorge López Marín  
Producciones Colibrí



### Habana-París

Dúo Ondina Niurka González  
y María del Henar Navarro  
Prod. Niurka González  
y Silvio Rodríguez  
Sello Ojalá

## A LA INVESTIGACIÓN MUSICOLÓGICA



### Colección editorial D'Campo:

- Puntos y tonadas
- Tradiciones musicales en el Caribe: Granada
- Kinfuiti Cantos y toques en la fiesta de San Antonio de Padua
- Cantares de Mayabeque

Varios

Zobeyda Ramos, Laura Vilar, Mercedes Lay Bravo, Amaya Carricaburu  
CIDMUC / 4CD + 4Libros

Todo lo que nominamos y premiamos, toda esta música que amamos y defendemos, ha nacido y sigue naciendo cada día entre las manos, las voces y el talento de muchos hombres y mujeres desconocidos en todos los rincones de Cuba y en los entornos cercanos. Otros hombres y mujeres la buscan, la encuentran y la dejan en registros irrepitibles para la memoria colectiva.



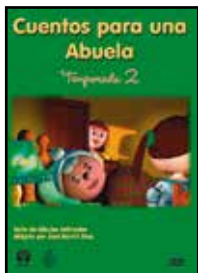
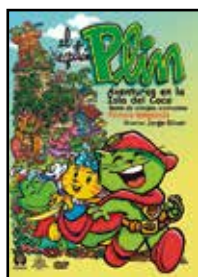
### Transmisión en la eritá meta

Ilú Keké  
Prod. Luis Bran y Amanda Villepastour  
Music Works



### Charanga y congas bejucaleñas

Tambores de Bejucal  
Prod. Sonia Pérez Cassola  
BIS MUSIC / CD + DVD



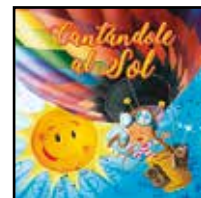
Tutu / El capitán Plin / El reino de Ortografía /  
Cuentos para una abuela 2 y 3 / ¿Qué significa?  
Dir. Jorge Oliver, Jose Martín Díaz  
EGREM - ICAIC / 5 DVD

## A LA OBRA FONOGRAFICA DEDICADA A LOS NIÑOS EGREM - ICAIC

Parte imprescindible de nuestra cultura son las producciones audiovisuales para niños, que cada año crecen cuantitativa y cualitativamente, hasta llegar a un racimo impresionante. Valga, como ejemplo feliz, este conjunto de obras que reconocemos hoy:



Colba y sus historias  
El Hombrecito Verde  
Dir. Jorge Pedro Hernández  
EGREM / DVD



### Cantándole al sol

Varios  
Dir. Prod. José Manuel García,  
René Baños, Rocío N. Calle  
y Juan Carlos Tim Cremata  
EGREM / DVD

# PREMIOS 2018

## COMPILACIÓN Y ARCHIVO

### COLECCIÓN MEMORIA

Prod. Jorge Rodríguez  
EGREM / 9CD



Cesar Pedroso con Los Van Van

La era del Songo vol. 1  
Los Van Van



La era del Songo vol. 2  
Los Van Van

Rumberos de ayer y de hoy vol. 1



Rumberos de ayer y de hoy vol. 2

Homenaje a Lourdes Torres



Rita Montaner

Grandes de Cuba

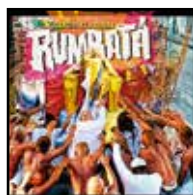


Los pequeños detalles de la Burke

## TRADICIÓN SONERA



Tributo a Rafael Hernández  
*Ecos del Tivoli*  
Prod. Jorge Luis Pujals y José Manuel García  
BIS MUSIC



Gracias a la rumba  
*Rumbatá*  
Prod. Manolito Simonet y Wilmer J. Ferrán  
BIS MUSIC



Cuba cantada vol. 1 y 2  
Varios  
Prod. Rolando Montes de Oca y Efraín Ríos  
Producciones Colibrí

## MÚSICA DE CÁMARA



Todo con cuerda mejor  
Daiana García y Orquesta de Cámara de La Habana  
Prod. Aldo López-Gavilán y Daiana García  
Producciones Colibrí

## MÚSICA VOCAL



Leo Brouwer *Entrevoces*  
Digna Guerra y coro *Entrevoces*  
Prod. Digna Guerra  
Producciones Colibrí

## MÚSICA DE CONCIERTO



Los sonidos de la antigua Habana  
*Ars Longa*  
Prod. Alejandro Saúl Martínez, Teresa Paz y Aland López  
Producciones Colibrí

## SOLISTA CONCERTANTE



Conciertos cubanos para violoncello y orquesta  
Alejandro Martínez y Orquesta de Cámara de La Habana  
Prod. Alejandro Martínez, Daiana García y Juan Piñera  
Producciones Colibrí

## MÚSICA INSTRUMENTAL



**The art of two**  
Ramón Valle y Orlando Valle "Maraca"  
Prod. Ramón Valle  
In + Out Records

## JAZZ SOLISTA



**Mama Ina**  
Gastón Joya  
Prod. Gastón Joya y Camila López  
Producciones Abdala  
Sello Unicornio

## JAZZ ENSEMBLE



**Mambazo**  
Joaquín Betancourt y su Joven Jazz Band  
Prod. Joaquín Betancourt  
Producciones Colibrí

## JAZZ FUSIÓN



**Abuc**  
Roberto Fonseca  
Prod. Roberto Fonseca y Daniel Florestano  
Impulse & Montuno Producciones

## CANCIONÍSTICA



**Libre de pecado**  
Beatriz Márquez  
Prod. Jorge Aragón  
Producciones Colibrí

## TROVA



**Mamá ando contento**  
Ray Fernández  
Prod. Ray Fernández  
EGREM

## CANCIÓN CONTEMPORÁNEA



**Allá voy**  
Eduardo Sosa  
Prod. Eduardo Sosa y Dayron Ortega  
Producciones Colibrí

## MÚSICA PARA NIÑOS



**Firmamento**  
Dúo Karma  
Prod. Xóchitl Galán y Fito Hernández  
Mundo Sonajero / Producciones Colibrí

## FUSIÓN



**Palante el mambo!**  
Diego Gutiérrez  
Prod. Tony Rodríguez y Diego Gutiérrez  
EGREM

## POP



**Un viajero más**  
Ernesto Blanco  
Prod. Ernesto Blanco y Eddy Cardoza  
EGREM

## TROPICAL



**Moncada en vivo en el BuleBar 66**  
Moncada  
Prod. Juan Carlos Rivero y Jorge Gómez  
BIS MUSIC

## ROCK



**Confesiones de un náufrago**  
Extraño Corazón  
Prod. Tiago Felipe Díaz  
BIS MUSIC

# PREMIOS 2018

## MÚSICA BAILABLE

### JÓVENES TALENTOS



**Vamo' hacerlo**  
*Ángel Yos*  
 Prod. Ángel Yosvany Quirós y Amaury Pérez  
*Alaba'o*

### AGRUPACIONES



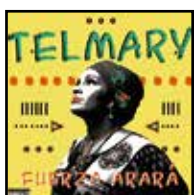
**De Cuba pa'l mundo entero**  
*Adalberto Álvarez y su Son*  
 Prod. Adalberto Álvarez  
*BIS MUSIC*

### VOCES



**Cantor del pueblo**  
*Alexander Abreu y Habana D'Primera*  
 Prod. Alexander Abreu  
*Páfata / Producciones Abdala Sello Unicornio / CD*

### MÚSICA URBANA



**Fuerza arará**  
*Telmary*  
 Prod. Kumar Mora y Telmary  
*Producciones Colibrí*

### ELECTRÓNICA Y ELECTROACÚSTICA



**Un - time**  
*Harold*  
 Prod. Harold Merino  
*EGREM*

### DISEÑO



**Firmamento**  
*Dúo Karma*  
 Dis. Xóchitl Galán y Fito Hernández  
*Mundo Sonajero / Producciones Colibrí / CD + Libro*

### NOTAS DISCOGRÁFICAS



**Un - time**  
*Harold*  
 Nota y cuentos:  
 Alberto Garrandés  
*EGREM*

### NOTAS MUSICOLÓGICAS



**Cuba cantada vol. 1 y 2**  
*Varios*  
 Nota: José Reyes Fortún  
*Producciones Colibrí*

### GRABACIÓN



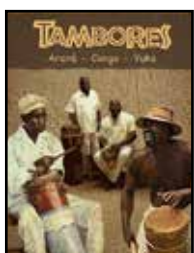
**Libre de pecado**  
*Beatriz Márquez*  
 Grab. Adolfo Martínez "Fito"  
*Producciones Colibrí*

### OPERA PRIMA



**Escape**  
*Alberto Lescay & Formas*  
 Prod. Alberto Lescay y Esteban Puebla  
*EGREM*

### DOCUMENTAL MUSICAL



**Tambores Arará, Congo y Yuka**  
*Varios*  
 Dir. Ángel Alderete  
*Producciones Colibrí / DVD*

### MAKING OF



**Mundo interior**  
*Miguel de Armas*  
 Dir. René Arencibia  
*Producciones Colibrí / DVD*

### CONCIERTO AUDIOVISUAL



**Sobreviviente live**  
*Buena Fe*  
 Dir. Mildrey Ruiz  
*EGREM / DVD*

# CUBADISCO

## PREMIOS INTERNACIONALES



**Once**  
**Concierto para dos**  
 Patricia Sosa y Chucho Valdés  
 Argentina / Cuba



**Ultramar**  
 María del Mar Bonet  
 Picap / Producciones Colibrí  
 España



**Yo soy la feliz Violeta**  
 Banda Tita Parra  
 World Note  
 Chile



**Diez lindas cubanas**  
 Danny Rivera  
 & Juan Manuel Ceruto  
 Producciones Abdala  
 Sello Unicornio



**Afolailo**  
 Marinah  
 Kasba Music  
 España



**Oddara**  
 Jane Bunnett y Maqueque  
 Linus  
 Canadá



SEPTIEMBRE  
de 2018

INSTITUTO CUBANO DE LA MÚSICA



Presidenta Instituto Cubano de la Música  
**MARTA BONET**  
 Directora de comunicación ICM  
**NATACHA GARCÍA**  
 Presidente Premio Cubadisco  
**JORGE GÓMEZ**  
 Director fundador Publicaciones Cubadisco  
**CIRO BENEMELIS**  
 Dirección Editorial  
**CARY DIEZ**

Diseño gráfico  
**KATIA HERNÁNDEZ BALDASSARRI**  
**ENRIQUE SMITH SOTO**  
 (K&K) katiykike@cubarte.cult.cu  
 Edición  
**JORGE FERNÁNDEZ ERA**  
 Corrección  
**ANA MARÍA RUIZ**  
 Coordinación editorial  
**LOURDES MARTÍNEZ ABREU**

Colaboradores  
**YADEL PELÁEZ CASTILLO**  
**YIANELA PÉREZ CUZA**  
**MAYDONIS RITTOLES**



Calle 15 no. 452, esq. a F, El Vedado,  
 Plaza de la Revolución,  
 La Habana, Cuba  
 CP 10400  
 Teléfono: (53) 7836 7436 / 7832-8298  
 Fax: (53) 7833-3716  
 Email: [periodicocubadisco@icm.cu](mailto:periodicocubadisco@icm.cu)  
[cubadisco@cubarte.cult.cu](mailto:cubadisco@cubarte.cult.cu)  
 Web: [www.cubarte.cult.cu](http://www.cubarte.cult.cu)

cubadisco